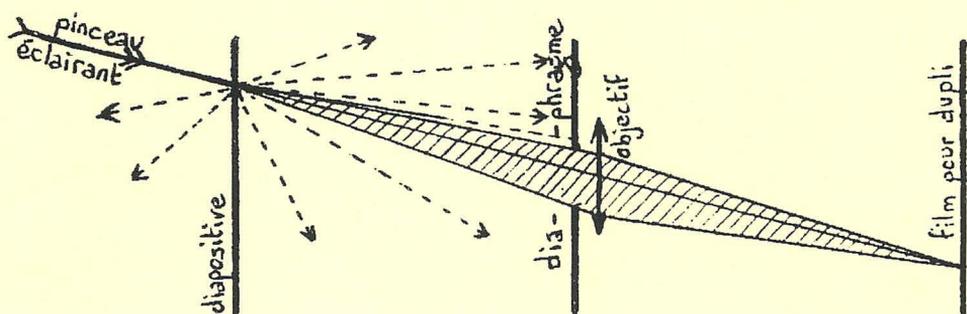


# Bulletin Mensuel du Stéréo-Club Français



N° 824

Décembre 1998

le numéro: 35 francs - Commission paritaire de presse: n° 58938 - ISSN 1165-1555

## STEREO-CLUB FRANCAIS

Association sans but lucratif fondée en 1903 par Benjamin LIHOU

Membre de l'Union Stéréoscopique Internationale

Membre de la Fédération Photographique de France

### RENSEIGNEMENTS ET CORRESPONDANCE GENERALE

**Marcel DURKHEIM, 10 rue des Glycines - 92700 COLOMBES, tél./fax : 01 47 80 65 20.**

Daniel CHAILLOUX, 17 rue Gabrielle d'Estrées, 91830 LE COUDRAY MONTCEAUX, tél./fax: 01 64 93 85 86.

**BUREAU : Présidents d'Honneur**, Jean MALLARD, Jean SOULAS - **Président**, Daniel CHAILLOUX - **Vice Présidents**, Pierre CARRICABURU, Roland DUCHESNE, Jean Pierre MOLTER - **Secrétaire**, Marcel DURKHEIM - **Trésorier**, Robert LESREL. **Délégué aux relations extérieures**: Gérard MÉTRON. **Délégué aux techniques image et son**: Charles CLERC.

**CONSEIL D'ADMINISTRATION** : Olivier CAHEN, Gérard CARDON, Guy CHAMINANT, François CHANTRET, Charles COULAND, Grégoire DIRIAN, Roger HUET, Robert LESREL, Georges MOUGEOT, Robert SESONA, Claude TAILLEUR, Hubert VIVIEN, **et les membres du bureau.**

**COTISATIONS POUR LA PERIODE TRANSITOIRE EXCEPTIONNELLE DU 1er JANVIER AU 31 AOÛT 1999** : Les cotisations, incluant le service du Bulletin à tarif préférentiel, sont de 220 F pour les membres résidant en France, 235 F en Europe, 250 F dans les autres pays. Pour les **nouveaux membres**, ajouter les frais de première inscription, incluant la fourniture de la documentation initiale, de 50 F.

**Cotisation de soutien** donnant droit à avantages fiscaux: supplément minimum de 100 F.

**Avec votre règlement**, veuillez bien rappeler le numéro de votre carte pour éviter les erreurs.

**MODE DE PAIEMENT** : Tous les chèques (postaux ou bancaires) seront libellés en francs français à l'ordre du Stéréo-Club Français et adressés directement au Trésorier: Robert LESREL, 15 avenue Jeanne d'Arc, 92160 ANTONY. (C.C.P. 6491-41 U, PARIS).

**CENTRE DE DOCUMENTATION** : Fonds documentaire du Stéréo-Club Français, 7bis rue de la Bienfaisance,- 75008 PARIS. Consultation et photocopies sur place, un samedi chaque mois de 14h30 à 17h, annoncé dans le Bulletin. Permanence assurée par Georges MOUGEOT et Robert SESONA. **Service bibliographique** (documents sur appareils anciens, etc.): Marc BÉLIÈRES, 15bis avenue Déodat de Séverac, 66400 CÉRET.

**RENCONTRES- PROJECTIONS**: à Paris, chaque mois sauf juillet et août. Annoncées par le Bulletin mensuel. En province, à l'initiative des groupes locaux, également annoncées dans le Bulletin.

**PETITES SEANCES** : à Paris, chaque mois, sauf juillet et août. Animées par Daniel CHAILLOUX et Roland DUCHESNE. Annoncées par le Bulletin mensuel.

**SEANCES TECHNIQUES** : à Paris, chaque mois, sauf juillet-août. Annoncées dans le Bulletin mensuel.

**PETITES FOURNITURES ET INFORMATIONS TECHNIQUES** : Lunettes polarisantes et anaglyphiques, filtres pour projecteurs, montures diverses, stéréoscopes, etc. Dépositaire: Grégoire DIRIAN, 18 boulevard de Lozère - 91120 PALAISEAU.

**SIEGE SOCIAL**: 45 rue Jouffroy d'Abbans, F- 75017 PARIS

**n° SIREN** : 398 756 759

### BULLETIN DU STEREO-CLUB FRANCAIS - N° 824 - Décembre 1998

Revue mensuelle du Stéréo-Club Français

**Abonnement** pour les non-membres du S.C.F. pour la période transitoire exceptionnelle du 1er janvier au 30 juin 1999: 220 F en France, 235 (Europe), 250 (autres pays)

Prix de **vente au numéro** : 35 F. Envoi sur demande : ajouter 10 F pour frais.

**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION** : Daniel CHAILLOUX, **Président du Stéréo-Club Français.**

**REDACTEUR EN CHEF** : Olivier CAHEN, 16 rue des Grès - 91190 GIF-SUR-YVETTE, tél.01.69.07.67.21.

**Réception des propositions d'articles ou de petites annonces** (réservées aux membres du Stéréo-Club Français) directement à la rédaction, ou envoyés par fax au 01.69.07.67.21, avant le 10 du mois, de préférence sous forme de disquettes 3" 1/2 compatibles PC, en WORD 6 ou plus ancien, ou format texte seulement.

**TARIFS PUBLICITE** (hors taxes): Pour un an (dix numéros consécutifs):

le quart de page : 1200 F, la demi page : 2200 F, la page entière : 4000 F.

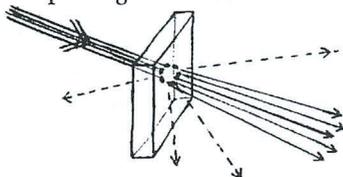
**Mise en page**: Dominique MULHEM, Les Camélias, 7 rue du 18 juin 1940, 92600 ASNIÈRES

**Impression**: FLASH REPROGRAPHIE, 9 promenade de la Tour, 92300 LEVALLOIS-PERRET.

# la vie du club

## SOMMAIRE

- p. 1 La vie du Club  
p. 6 Siorac et Lyon en relief  
p. 8 Les petits formats,  
par Pierre TARROUX  
p. 11 Participez au Congrès I.S.U.  
de Lindau  
p. 14 La lumière dirigée,  
par Régis FOURNIER



- p. 18 Archéologie en relief,  
par Joel MATER



*En couverture, une des figures de l'article par lequel Régis FOURNIER nous explique, graphiquement et sans calculs, le rôle des condenseurs dans nos projecteurs.*

**Nos excuses** pour l'erreur de mise en pages de la photo page 9 de notre Bulletin n° 823, qui était placée à l'envers. Si vous désirez voir cette page en relief correct, retournez la page devant un miroir et regardez avec votre View-Magic. Vous verrez ainsi la figure inversée gauche-droite, mais en bon relief.

## ASSEMBLEE GENERALE DU 21 JANVIER 1999

Notre Assemblée Générale se tiendra le **jeudi 21 janvier** au Palais de Chaillot. Son ordre du jour sera indiqué dans notre prochain Bulletin, mais il comportera comme d'habitude la présentation du rapport moral du Président et du rapport financier du Trésorier, arrêté à temps pour en donner les conclusions dans notre Bulletin de janvier 1999, et le renouvellement d'un tiers du Conseil d'Administration, dans lequel plusieurs postes sont à pourvoir.

A quoi sert un Conseil d'Administration ? Pourquoi ceux qui ont rédigé nos Statuts ont-ils décidé d'admettre 24 membres dans ce Conseil ? C'est parce qu'il est indispensable que les responsabilités de toutes les activités du Club soient réparties entre de nombreuses personnes: petites séances, séances techniques, aide aux animations en province, projections mensuelles, sorties, duplications de programmes stéréo audiovisuels, gestion des équipements, etc.

**N'hésitez pas à présenter votre candidature au Conseil d'Administration**, si vous souhaitez participer plus activement aux travaux du Club. Dans ce cas, écrivez **dès réception de ce Bulletin** au Secrétaire ou au Président du S.C.F., de sorte que votre candidature soit publiée dans le Bulletin de janvier 1999.

## VOS COTISATIONS 1999

---

Vous n'êtes plus membres du Stéréo-Club Français que pour un mois ! Vous êtes donc invités à régler dès maintenant vos cotisations pour la période transitoire exceptionnelle qui s'étendra **du 1er janvier au 31 août 1999**. Au delà de cette période, les cotisations seront valables chaque année du 1er septembre au 31 août de l'année suivante.

Les cotisations, incluant l'abonnement au Bulletin au tarif préférentiel strictement réservé aux membres du Club, seront pour cette période transitoire de **220 F** pour les membres du Club résidant en France, **235 F** pour les membres résidant dans un autre pays d'Europe, **250 F** pour les membres résidant hors d'Europe. Rappelons que ces suppléments n'ont pas d'autre objet que de compenser, en moyenne, la différence des tarifs postaux pour l'expédition du Bulletin.

Par la suite, les cotisations, incluant l'abonnement au Bulletin à tarif préférentiel réservé aux membres du Club, ont été fixées et seront pour une année entière (de septembre à août) de **330 F** pour les membres du Club résidant en France, **345 F** pour les membres résidant dans un autre pays d'Europe, **360 F** pour les membres résidant hors d'Europe, tarifs qui resteront stables jusqu'à ce que nous soyons obligés d'exprimer ces montants en « euros ».

Comme toujours, notez bien l'adresse à écrire sur l'enveloppe: **Robert LESREL** (notre nouveau Trésorier) 15 avenue Jeanne d'Arc, 92160 ANTONY. Votre chèque doit être bien entendu libellé à **l'ordre du Stéréo-Club Français**, en

indiquant votre numéro d'adhérent et le détail de votre versement si vous faites un seul chèque pour plusieurs paiements.

## SOYEZ MEMBRE DE L'I.S.U.

---

« International Stereoscopic Union », fédération des clubs stéréo de tous les pays, qui comporte en outre environ 800 membres individuels. L'I.S.U. publie tous les trimestres sa revue « Stereoscopy », rédigée en anglais, en moyenne 32 pages au même format que notre Bulletin, avec des illustrations en relief. Comme vous avez l'occasion de le découvrir dans ce Bulletin, l'I. S. U. va organiser cette année son Congrès en Allemagne. Votre titre de membre de l'I. S. U. vous donne droit à une réduction sur l'inscription au Congrès.

Notre nouveau « Country Representative » à l'I.S.U., Pierre CARRICABURU, qui est également vice-président du Stéréo-Club Français, recueille désormais vos cotisations à l'I.S.U. Vous pouvez donc dès maintenant lui adresser le montant de votre cotisation 1999 à l'I.S.U., par un chèque de 140 francs à l'ordre Pierre CARRICABURU, 21 rue du Commandant Mouchotte, 94160 SAINT-MANDÉ.

## RECEVEZ LE BULLETIN ANGLAIS

---

« The Stereoscopic Society », association anglaise comparable à notre Club, édite son Bulletin **trimestriel** en anglais, en moyenne 32 pages de format plus grand que le nôtre, avec des articles de fond sur des procédés et équipements stéréoscopiques. Dans le dernier numéro, on trouve par exemple un article intéressant

pour ceux qui ont un Realist, et un compte-rendu plus humoristique que le nôtre du Congrès I.S.U. de Rolduc.

Un accord de réciprocité entre nos Clubs vous permet de recevoir les trois prochains numéros de ce « **Journal of 3-D**

**imaging** » pour la somme de **60 francs** seulement. Ajoutez cette somme au montant de votre cotisation 1999 au S.C.F., **sur le même chèque**, mais n'oubliez pas d'écrire au dos du chèque que ce supplément est pour le Bulletin anglais.

---

## NOUVEAUX MEMBRES

---

4964 Laurent CARON,  
1 square Bainville, Résid. Solférino  
78150 LE CHESNAY, tél. 01.39.55.31.25.

4965 Salem HADJ MILED, «Buzz Production»,  
Medi-Sea Hôtel,  
Cedria Beach, 02050 HAMMAM-LIF,  
Tunisie, tél. 00.216.1.430.261.

4966 Daniel CORDIER,  
11 quai Chateaubriand  
35000 RENNES, tél. 02.99.79.16.53

4967 Olivier JOUVE, 870 rue de Pressensé  
08170 FUMAY, tél. 03.24.42.22.36

4968 Marc LEWINSKI,  
5bis rue Antoine Chantin  
75014 PARIS, tél. 01.40.44.68.00

4969 Jean BAUNIER, 12 rue de Bretagne  
94000 CRÉTEIL, tél. 01.48.99.46.13

4970 Roger KUENTZ, 101 rue Hoche  
92700 COLOMBES, tél. 01.47.82.97.78

4971 Patrick DURAND,  
rue d'Armagnac, B. P. 45  
40310 GABARRET, tél. 05.58.44.91.55

4972 Philippe LEMOINE, L'Epine  
53100 CONTEST, tél. 02.43.08.64.67

4973 Robert BAUCHE, 19 rue Parmentier  
94700 MAISONS-ALFORT,  
tél. 01.43.76.17.71

4974 Luc NICOL, 22 allée de l'Omelette  
35760 SAINT-GRÉGOIRE

4975 Roger MORISSE,  
235 rue Aristide Briand  
76600 LE HAVRE, tél. 02.35.21.08.56

4976 Franck VIENNOT, 2 allée des Rosiers  
94260 FRESNES, tél. 01.49.84.22.17

4977 Gilles CENDRE, 3 rue d'Antioche  
91640 BRIIS-SOUS-FORGES,  
tél. 01.64.90.51.13

---

## CHANGEMENTS D'ADRESSES

---

Alexandre BUCHMANN, 3 rue Jean Moulin  
B. P. 64, 68501 GUEBWILLER

Jean-Claude RODER, Lycée Gustave Eiffel  
25 rue Ferbos, 33000 BORDEAUX

Luis PEREZ-BAYAS, 11 rue de Dizerens  
CH-1205 GENEVE, Suisse, tél. sans changement

Frédéric SEITZ,  
1 rue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
71100 CHALON-SUR-SAÔNE, tél. 03.85.41.11.37

## SEANCE MENSUELLE DE PROJECTION DU 22 OCTOBRE

La séance commence avec « Parvis », de Charles COULAND et Régis FOURNIER. C'est une succession d'images en contre-plongée, « renversantes » pour le spectateur constamment tenté de fixer le ciel ou d'incliner la tête pour retrouver son aplomb. Les images sont très esthétiques, jeux de reflets, miroitements, façades toutes en rayures ou zébrures. Les dernières vues nous apportent des perspectives horizontales plus reposantes.

Roger HUET nous commente en direct ses vues de Saint-Jean-de-Luz et des environs franco-espagnols. Après les premières vues de chalutiers dans un port, le soleil revient quand nous admirons, à Ciboure, l'église qui vit le mariage du roi ..... Soleil. La musique est aussi de la partie avec la maison de Maurice RAVEL. Nous explorons baies, grottes, falaises plissées ou stratifiées et digues battues par des vagues qui peuvent être destructrices.

Gérard GROSBOIS nous entraîne dans un voyage nostalgique au temps des stéréoscopistes en bérets, costumes et cravates. Nous ne remontons que trente ans en arrière, d'ailleurs les champignons et les forêts n'ont pas changé. Seules les stéréoscopiste finissent par disparaître sans retour. Les adhérents de longue date retrouvent des visages disparus ou toujours bon pied bon œil ! La salle bruit de soupirs au souvenir de ces sorties bien regrettées. On les comprend d'autant mieux devant le spectacle des assiettes et des bouteilles de Champagne vidées dans les petits restaurants ! C'était aussi le temps où le Club tenait un stand Porte de Versailles pour montrer au grand public ce qu'était le « vrai relief », comme le souligne une banderole. Il n'y avait pourtant pas encore d'ordinateurs pour nous

faire prendre le « 3-D » des informaticiens pour du relief. Qui était donc visé ?

Avec Gérard MÉTRON, on saute cent ans en arrière pour RENAULT, seulement 50 ans pour la 203 PEUGEOT, la 2 CV CITROEN et la LAND-ROVER. On découvre ainsi une curieuse 2 CV à l'anglaise, la 2 CV tout-terrain et en surprise trois prototypes d'avant guerre, combinaison d'aluminium et de tôle rouillée, avec en prime des radiateurs à eau qu'on a peut-être supprimés pour améliorer l'aérodynamique ! Les baroudeurs regrettent de ne pas pouvoir rouler en 203 militarisée façon Jeep tandis que les collectionneurs peuvent rêver devant une SUNBEAM de record ou un châssis d'HISPANO. Un bien agréable programme avec des perspectives en accordéon suivant les focales utilisées !

La soirée se termine en un hommage à des adhérents disparus, Roland et Denise AUBERT, avec une de leur réalisations évoquant les dynasties Moghols. Les images nous entraînent dans une symphonie dans le rouge des pierres dont étaient bâtis palais et mosquées. Vastes palais, qui paraissent d'autant plus imposants que les images sont vides de personnages. On découvre peu à peu l'utilisation du marbre blanc dans les décorations et les fresques en incrustation. Les styles hindous, persans et musulmans se combinent pour donner ces constructions couronnées de petits campaniles aux toits en forme de chapeaux bombés. Les jardins verdoyants évoquent le « paradis » sur terre, bienvenu dans un continent où règne la canicule. L'orgueil et l'ostentation se manifestent à travers des tombeaux qui ressemblent à des châteaux ou à des mosquées. Le summum est atteint avec le Taj Mahal. Ce grandiose tombeau, tout de marbre blanc, se reflète dans d'immenses bassins. Il symbolise l'amour passionné d'un roi pour son épouse disparue. Comme si ce

malheur ne suffisait pas à sa peine, son fils le destitua et le maintint reclus, réduit à contempler ce tombeau sans pouvoir aller s'y recueillir. Il ne put y rejoindre son épouse que pour être enterré à ses côtés. Un beau programme qui méritait bien les applaudissements nourris du public.

*D'après les notes prises par Daniel LIPPMANN*

## PETITE SEANCE DU 28 OCTOBRE

Faite pour tous et en toute liberté, elle commence autour d'un casse-croûte apporté par le Président Daniel CHAILLOUX

L'écran est apporté et monté par Claude TAILLEUR et les projecteurs réglés par Rolland DUCHESNE, on commence à projeter et à échanger des idées.

Gérard MÉTRON se précipite sur les appareils pour vérifier son salon de l'Auto qu'il vient juste de monter pour le passer à la prochaine séance mensuelle.

Henri-Jean MOREL a envoyé de remarquables vues macro de fleurs et d'insectes prises avec son système à miroir semi-transparent.

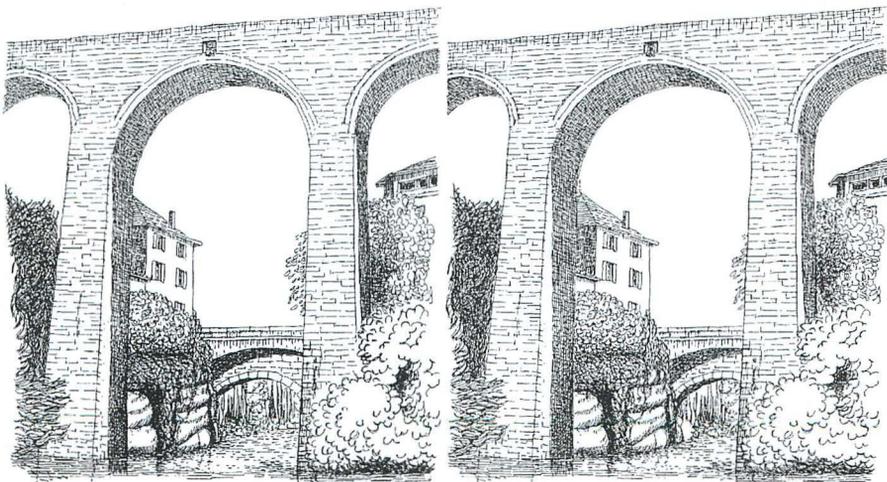
Roger HUET est venu avec des vues d'abeilles réalisées en franche camaraderie avec Jean-Louis JANIN. A voir prochainement.

Daniel CHAILLOUX est descendu dans les grottes de Cabrespine. Concrétions fragiles. On en mangerait. Guy ARTZNER est venu avec des vues de serres tropicales réalisées par un ami. Vues non montées. Eh bien oui, il va falloir les monter ! Robert LESREL s'est promené le long du canal d'Orléans. Frais, romantique.

Claude TAILLEUR nous fait une démonstration de fenêtres en « châssis de jardinier ».

Prix spécial décerné à Edmond ALARY pour son double ZÉNITH à base 114 mm (deux vues en attente, avancement régulier de 16 perforations). L'assistance déclare ne pas voir de grande différence de résultats entre cette base inaccoutumée et la classique base de 76 mm... Cet appareil d'un genre jamais vu lui a été construit « par son ami Robert ». On demande un article pour le Bulletin avec fiche technique, anecdotes, photos... En tout cas merci et bravo à Robert et à Edmond, qui nous ont bien étonnés!

**Gérard MÉTRON**



Dessin de Sylvain ARNOUX, extrait de son «Album folioscopique du royaume, 1997.»

# L'actualité en relief

## RÉUNION DU GROUPE D'AQUITAINE A SIORAC EN PÉRIGORD

les 16, 17 et 18 octobre

Voilà, c'est moi qui suis commis au rapport. Je sentais que cela allait venir !

Donc, en Dordogne, les réunions durent trois jours, et, après avoir visité et photographié une abbaye cistercienne, un des plus beaux villages de France etc. il reste le temps de faire une « petite » séance, une « grande séance » et des ateliers, le tout entrelardé de la célèbre gastronomie locale basée sur la cuisse de canard. Lors des prises de vues, nous avons vu des FED, des Vérascopes 40, des 3-Dfx et des Nimslo bricolés. Nous remercions Sylvain ROQUES d'avoir prêté aux débutants des boîtiers de sa confection qui couplent deux compacts 24x36 (deux stéréoscopistes russes que nous avons invités ont ainsi obtenu de bons résultats que je viens de constater). Les premiers RBT font leur apparition et leurs propriétaires se félicitent de l'excellente relation commerciale qu'ils ont eue avec Jean-François THIERY, le représentant de RBT en France.

Nous étions donc plus de trente participants venus de tout le grand Sud-Ouest, et un Parisien (si, si... enfin un « 78 », mais il était bien là, étonné lui-même, avec son sourire et ses diapos) sans oublier les Russes.

Le matériel de projection était mis à la disposition du club par les participants: un excellent écran, une paire de Carousels 2050 et des optiques de 150 mm, un Rolleivision

6 x 6 avec objectif Super 7.

Eric CAYLA a commencé à transformer en double 5x5 ses plaques Vérascopes, notamment un reportage fait par son père sur le front d'Italie en 1918. Un vrai trésor dont nous attendons la suite; les paysages de Jean-Pierre BERLAND sont toujours pleins de sensibilité; votre serviteur a présenté un choix de vues sur l'art roman lombard en Catalogne; François MATHIS ne nous lassera jamais de ses séries de macro de fleurs qui s'améliorent toujours; Jean TROLEZ a empiété sur mon domaine réservé avec un reportage particulièrement réussi sur le sud de la Bretagne; Jean-Jacques PEAUCELLIER nous a amusés avec ses autoportraits pris en deux temps sur écran vidéo. Robert VERNET possède une maestria inégalable dans la photographie de très petits objets. Ses éclairages sont perfectionnés, ses montages parfaits apportent un grand confort à la projection. Il n'est pas avare de ses conseils et explique ses techniques sans rien laisser dans l'ombre. Nous pouvons revoir dans le bulletin n°721 le principe du banc qu'il a conçu et présenté.

En résumé, beaucoup de nos collègues savent travailler, et c'est surtout à l'étape du montage que les moins anciens d'entre nous devront faire un gros effort. Un atelier spécialisé sera organisé avant l'été. Nous espérons disposer alors d'au moins six monteuses.

L'ensemble des projections a été résumé en « grande séance » le dimanche après-midi avec pour invités le cinéaste Serge BOURGUIGNON et nos collègues du Groupe Naturaliste de Guyenne.

C'est au nom de chacun que je remercie ici Claude GUIONEAU qui a choisi le lieu et parfai-

tement organisé cette rencontre qu'il propose de renouveler sous la même forme en octobre 1999.

La prochaine rencontre du groupe d'Aquitaine aura lieu un samedi de mars et sera annoncée dans le bulletin. Le matin, visite du centre du CEMAGREF de Saint-Seurin-sur-l'Isle chargé de la réintroduction de l'esturgeon en Gironde; l'après-midi, projections à Sainte-Foy-la-Grande.

**René LE MENN**

## **ACTUALITE DE LA REGION LYONNAISE**

Nous rappelons que le CLAVI (Club Audiovisuel de Villeurbanne) regroupe les membres lyonnais du SCF depuis maintenant deux ans, amenés par Gaétan Bottalico.

L'équipe originale du CLAVI, d'une vingtaine de personnes sympathiques, bien rodée pour la réalisation de diaporamas, a trouvé un second souffle grâce à l'apport de la stéréoscopie.

Un nouveau groupe traitant des tirages papier nous a récemment rejoint, et ses auteurs de belles images, louant le Cibachrome et les tirages sur papier baryté, ne demandent peut-être, en fin de compte, que d'être gagnés par le virus de la 3D ! Le CLAVI met son local, son matériel de projection et audio à la disposition des personnes qui le souhaitent, ce qui permet de réaliser des travaux de qualité.

Nous constatons, au gré des années, que les contraintes diverses ne permettent pas toujours, lors des réunions, de rassembler la majorité des membres, et de travailler réellement en équipe.

Le calendrier actuel prévoit normalement une réunion les second et quatrième mardis de chaque mois à 20 h au Centre Culturel de Villeurbanne proche des Gratte-Ciel (contact tél.

04 78 89 95 63). Dans le but de faire se rencontrer les membres du CLAVI et du SCF, nous prévoyons une réunion exceptionnelle, le mardi 15 décembre à l'adresse précitée.

Nous demandons aux lecteurs du bulletin du SCF de la région lyonnaise de venir nous voir et d'apporter si possible quelques uns de leurs travaux et leur matériel de prise de vue. La projection en 3D qui a eu lieu en février de cette année grâce à l'obligeance de l'équipe parisienne a montré un intérêt certain et permis un premier contact mais sans possibilité d'échange véritable. Une réunion informelle, plus intime, montrera si cet art est encore capable de mobiliser les foules !

Une projection 3D est prévue lors de cette soirée, au programme "De l'Objet à l'Image" qui retrace l'histoire de la photographie et conduit bien entendu à la stéréoscopie. Ce diaporama utilise trois projecteurs, afin de permettre le passage d'images "plates" enchevêtrées aux images 3D, sans gêne pour les spectateurs.

**Henri-Jean MOREL**

## **PETITES ANNONCES**

**Vends Heidoscop** 6 x 13, dos film 120 rapporté, très bon état de fonctionnement, cause double emploi. Faire offre à **Jacques DEMESY**, 650 chemin de Baume-gairard, Quartier du Château, 06640 SAINT-JEANNET, TÉL. 04.93.24.83.60

**Vends projecteur** stéréoscopique VIEW-MASTER StereoMatic 500 état neuf, prix 3500 F **Bulletins** S.C.F. de nov. 78 à déc. 92 lot de 88 numéros, prix 300 F **Marc LANSTROFFER**, 15 rue André Derain, 91600 Savigny-sur-Orge tél. 01.69.96.70.81

# Vos équipements

## COMPTE RENDU DE LA SEANCE TECHNIQUE du 14 octobre 1998

animée par Pierre CARRICABURU

Après un rappel historique de l'évolution des formats les plus utilisés en stéréophotographie : 6 x 13, 45 x 107 et formats utilisant, pour une image, toute la largeur du film 35 mm, l'animateur et les participants ont évoqué l'apparition des très petits formats au cours d'échanges focalisés sur les matériels VIEW-MASTER et SIMDA.

Dès le début de 1939, le principe du montage de 7 couples de vues stéréophotographiques dans un disque était exposé dans le brevet de base du système VIEW-MASTER. On peut penser que la création de ce système a été motivée par la facilité d'édition des collections de vues et par la possibilité offerte aux amateurs de réaliser à bon compte leurs propres vues.

Il était avantageux d'utiliser au mieux la précieuse émulsion pour diapositives, et pour cela de créer un format particulier : 10.5 x 11.8 permettant de placer deux images dans la largeur du film 35 mm.

Ce principe a été matérialisé dans deux appareils assez différents. Le premier appareil diffusé par VIEW-MASTER était muni de deux objectifs couplés pouvant être déplacés dans le sens de la largeur du film: ainsi le film était d'abord exposé sur la moitié de sa largeur, les couples de vues étant disposés de telle façon que l'avancement du film soit constant d'une paire de vues à la paire suivante; et ensuite les objectifs étaient déplacés pour utiliser l'autre moitié de la largeur du film. Ce dernier se

mouvant alors en sens opposé, le rembobinage du film devenait inutile.

Ce premier appareil disposait d'un calculateur de pose assez élaboré pour obtenir des diapositives exposées au mieux.

Dans la deuxième génération d'appareils View Master, le film se déplaçait en biais, de telle façon que les vues de droite se trouvaient toujours sur la même moitié du film, et que celles de gauche se plaçaient sur l'autre moitié. Bien entendu les limites de l'image n'étaient plus exactement rectangulaires, mais cela était corrigé par la découpe et le montage dans les disques.

L'utilisation de l'un ou l'autre de ces appareils impliquait l'usage obligatoire d'une découpeuse spéciale, seul moyen de respecter à la fois le cadrage, l'écartement et l'orientation des vues.

L'examen attentif des disques View Master montre que, sous une apparence de carton découpé, certains sont constitués par un sandwich de trois disques en alliage léger dont l'assemblage ménage dans les disques extérieurs les découpes qui délimitent le format utile de l'image et, dans le disque intérieur, des glissières et des butées qui positionnent avec précision les vues découpées qui sont introduites dans l'épaisseur du disque à partir de sa périphérie.

Le système est complété par des visionneuses de qualités très diverses et par un projecteur dont nous pûmes admirer le style et la qualité

de fabrication, reflets d'une époque révolue. Ce projecteur muni d'objectifs ouverts à  $f/3$  de 2 pouces  $1/4$  de focale (57 mm) donne sur un écran placé à 3,5 mètres une image dont la diagonale est voisine de 0,9 m; il ne peut être exploité agréablement que dans un local très obscur en raison de son faible rendement lumineux lié principalement aux dimensions importantes et à la faible luminance du filament de la lampe.

La qualité de la visionneuse contribue beaucoup à l'agrément de l'observation des vues: nous avons eu la chance d'avoir en mains une visionneuse fabriquée par Hugo DE WIJS entièrement usinée dans des blocs d'alliage léger, munie d'un réglage micrométrique de l'écartement des oculaires et d'une mise au point indépendante pour chaque œil.

Il est en effet très important, en raison du fort grossissement nécessaire pour rétablir la perspective de prise de vue, que le globe oculaire se place sur l'axe optique; autrement, avec le système optique utilisé sur cette visionneuse, on observe une déformation en trapèze et des pertes de netteté. Bien réglée, et avec des vues soignées, la netteté des images est impressionnante, particulièrement pour les plans proches et moyens. Il apparaît évident que les formats miniatures ne peuvent être exploités qu'en utilisant des films à définition élevée donc peu sensibles, et des visionneuses de la plus haute qualité optique. Nous avons vu également diverses visionneuses d'origine View Master modifiées par le remplacement des oculaires d'origine par des systèmes un peu plus évolués.

Le film 16 mm se prête lui aussi, peut être un peu plus directement, à l'obtention de vues stéréo de format miniature. SIMDA a construit, avec une participation active de Jean SOULAS, un appareil utilisant le film 16 mm à rangée

de perforations unique (Super-16) et donnant un nombre important de couples de vues de format 12 x 20, les 20 millimètres correspondant à l'espace qui sépare trois perforations.

Ce format assez généreux et presque panoramique devrait pouvoir donner, avec une bonne visionneuse ou un projecteur adapté, beaucoup de satisfaction.

Nous n'avons pas eu la chance de manipuler un de ces appareils et d'apprécier les résultats, en revanche nous avons vu une monteuse utilisant les perforations du film pour positionner les vues avec précision dans les montures.

Un participant a construit une monteuse dans laquelle la monture en carton et les vues sont guidées par des réglettes, ces montures recevant chacune quatre paires de vues, disposées en deux rangées de deux, cela impliquant le retournement de la monture lors de l'observation directe ou de la projection.

Un collègue dispose d'un projecteur qui lui permet de laisser le film en bande; cette commodité est balancée par le risque de rayures au cours du transport du film.

Les systèmes VIEW-MASTER et SIMDA ne sont pas les seuls systèmes microformats; en son temps, MÉOPTA a réalisé un appareil pour film de 35 mm avec défilement du film en biais et un joli STÉRÉO-MIKROMA, variante du modèle mono, utilisant du film 16 mm en chargeurs spéciaux.

Comme l'assortiment de sandwiches aimablement préparés par les organisateurs, le sujet, trop vaste pour une petite séance, n'a pas été épuisé, aussi espérons-nous avoir l'opportunité de voir, à l'occasion d'une prochaine réunion, ce que l'on peut obtenir de meilleur avec les microformats.

**Pierre TARROUX**

## LE NOUVEL ECRAN « BIGLOPLAN »

Cet écran est constitué d'une toile usuel-  
le utilisée en lumière polarisée et munie  
d'oeillets ou de tout autre système  
d'agrafage.

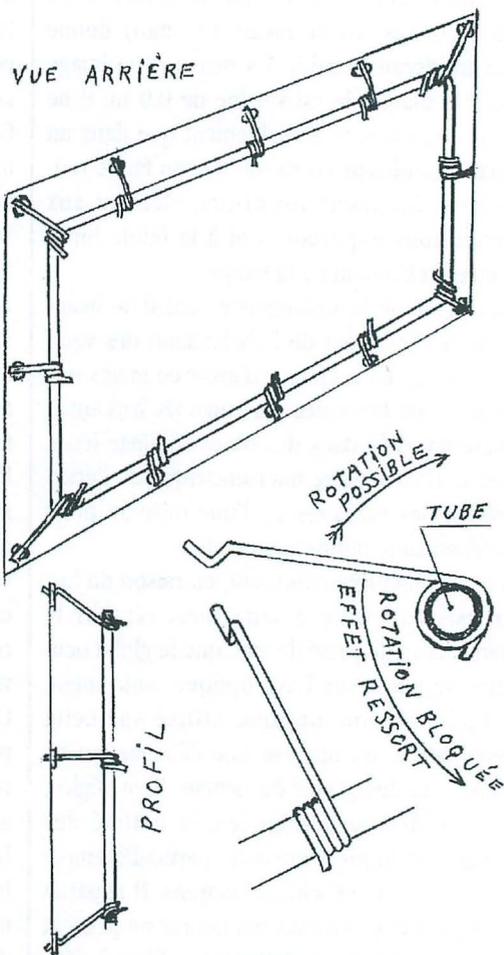
La nouveauté réside dans la conception  
du cadre et de son système de tension de  
la toile.

Le cadre est constitué d'éléments emboî-  
tés en tube rond. Sur ces éléments sont  
disposées des tiges-ressorts enserrant le  
tube par plusieurs spires; l'autre extré-  
mité des tiges-ressorts est terminée par  
un crochet destiné à recevoir un oeillet  
de la toile (voir dessin); ainsi confec-  
tionnées les tiges-ressorts ne peuvent  
tourner que dans un seul sens autour du  
tube qui les supporte. Cette faculté per-  
met de mettre les tiges-ressorts dans une  
position telle qu'elles puissent tendre la  
toile.

Le cadre, de dimensions inférieures à  
celles de la toile, est invisible pour les  
spectateurs.

**Claude TAILLEUR**

**Ndlr:** Un écran de ce type sera réalisé  
pour la salle de la rue de la Bienfaisance,  
il sera utilisé lors des petites séances ou  
des séances techniques.



## UN NOUVEAU LOT DE VISIONNEUSES VIEW-MAGIC

Notre commande précédente ayant été entiè-  
rement distribuée, nous en avons commandé  
un nouveau lot. Celui-ci est arrivé en  
novembre, donc vous pouvez dès maintenant  
commander votre nouvelle visionneuse.

Le prix est resté le même: 260 F si la vision-  
neuse vous est remise lors d'une séance,

(appelez Grégoire DIRIAN au 01.60.14.99.08)  
ou 280 F franco de port en expédition non  
urgente par la Poste (écrivez à Grégoire  
DIRIAN, 18 boulevard de Lozère, 91120 PALAI-  
SEAU).

Dans tous les cas, chèques à l'ordre du Sté-  
réo-Club Français avec votre commande.

# International 3-D

## LE CONGRES I.S.U. 1999

Comme vous avez déjà pu le lire, le prochain Congrès I. S. U. aura lieu à Lindau (Allemagne) du mardi 22 au lundi 27 septembre 1999 inclus. Lindau, petite ville pittoresque occupant une île du lac de Constance, avec une belle vue sur les Alpes toutes proches, n'est reliée au continent que par la route et la voie ferrée.

La revue « Stereoscapy » de l'I. S. U. vient de publier les formulaires d'inscription au Congrès. Vous trouverez donc ci-joint les formulaires d'inscription et de réservation de l'hébergement, que le Président de l'I. S. U. nous a permis de traduire et de publier en français. Vous pourrez dès maintenant photocopier ces formulaires, les remplir et les renvoyer à l'adresse indiquée. Vous trouverez de même dans le prochain Bulletin les formulaires de programme et de demande de table pour l'exposition.

Vous devez donner dès l'inscription votre choix pour les excursions prévues, donc voici un résumé des descriptions de chacune de ces excursions, dont vous trouverez le détail dans le Bulletin n° 36 de l'I. S. U., de septembre 1998.

**Excursion A Le château de la « Sainte-Montagne »**, le jeudi 23 septembre de 13h à 18h: tour guidé en autocar. Château fortifié de HEILIGENBERG, transformé en manoir au 16ème siècle, au nord du lac de Constance, et monastère cistercien de SALEM, du 13ème au 18ème siècle, où sont maintenant installés plusieurs ateliers d'artisans. Le Club allemand a obtenu pour vous l'autorisation de photographeur en stéréo dans les monuments.

**Excursion B Lindau et ses alentours**, le samedi 25 septembre de 8h30 à 12h30. Tour

guidé à pied de la ville et du port de LINDAU et en bateau sur la partie orientale du lac, avec déjeuner snack à bord.

**Excursion C Nature et technique au lac de Constance**, le lundi 27 septembre de 8h30 à 23h. En train jusqu'à FRIEDRICHSHAFEN, visite des installations des dirigeables ZEPPELIN, puis en autocar à MEERSBURG, ville médiévale; puis sur le plus grand bateau du lac jusqu'à l'île de MAINAU: exposition de dahlias dans le jardin public, serres à papillons, château; puis déjeuner, retour en bateau jusqu'à MEERSBURG et en bus pour une visite à BIRNAU, lieu de pèlerinage, d'où on jouit d'une belle vue sur le lac. L'autocar vous emmènera ensuite au port d'ÜBERLINGEN, retour en bateau à LINDAU, banquet final du Congrès à bord, avec la vue sur le port illuminé le soir.

### Réservation des hôtels

Comme il n'y a pas beaucoup de places dans les hôtels du centre-ville de Lindau, dépêchez-vous de réserver votre hébergement. Les autres seront logés dans un rayon de 3 km, avec une navette toutes les demi-heures pour vous rendre au lieu du Congrès, « Inselhalle ».

Les prix de l'hébergement sont tous comptés sur la base de la chambre avec petit déjeuner. Par jour: en **catégorie 1**, chambre double 970 à 1200 FF; simple 670 à 870; **catégorie 2** double 840 à 1000, simple 500 à 600; en **catégorie 3** double 500 à 670, simple 200 à 400 FF. En **catégorie 4** (pensions) double 350 à 500 FF, simple 170 à 270 FF. En **catégorie 5**, chambres chez l'habitant avec sanitaire complet, double 250 à 350 F, simple 120 à 170 FF. Il existe aussi en **catégories 3, 4, 5** des chambres sans sanitaire privé, 30 à 50 FF de moins. La **catégorie 6** est un hébergement en dortoirs.

**O. C., traduction d'extraits de Stereoscapy**



# FICHE DE RESERVATION D'HEBERGEMENT (Zimmerreservierung) POUR LE CONGRES I.S.U. DE LINDAU

---

**Nom de famille** **Prénom(s)**  
**Société** (*pour les professionnels*)  
**Adresse**  
**Code postal** **Ville**  
**Pays**  
**Téléphone** **fax** **E-mail**  
**Date d'arrivée**  
**Date de départ** *(jour, mois, année)*

Les abréviations ci-dessous en allemand signifient: **DZ** chambre pour deux personnes, **EZ** chambre pour une seule personne; **F** petit déjeuner; **WC** sanitaire complet privé, **WK** eau chaude et froide dans la chambre (toilettes et bains ou douches communs).

### Veuillez bien me réserver

(indiquez le nombre de personnes et cochez la case correspondante)

#### au prix approximatif en Deutsche Mark (DM) par jour

Cat. 1	DZ + F + WC	<input type="checkbox"/>	290	<input type="checkbox"/>	360	<input type="checkbox"/>	440	EZ + F + WC	<input type="checkbox"/>	200	<input type="checkbox"/>	260
Cat. 2	DZ + F + WC	<input type="checkbox"/>	250	<input type="checkbox"/>	300	<input type="checkbox"/>		EZ + F + WC	<input type="checkbox"/>	150	<input type="checkbox"/>	180
Cat. 3	DZ + F + WC	<input type="checkbox"/>	150 à 200		<input type="checkbox"/>			EZ + F + WC	<input type="checkbox"/>	60 à 120		
Cat. 4	DZ + F + WC	<input type="checkbox"/>	100 à 150		<input type="checkbox"/>			EZ + F + WC	<input type="checkbox"/>	50 à 80		
Cat. 5	DZ + F + WC	<input type="checkbox"/>	70 à 100		<input type="checkbox"/>			EZ + F + WC	<input type="checkbox"/>	35 à 50		

Cat. 3, 4 ou 5  DZ + F + WK (*10 à 15 DM de moins*)

EZ + F + WK (*10 à 15 DM de moins*)

Cat. 6 pour personnes 60 à 260 DM

#### MODE DE PAIEMENT: exclusivement par carte de crédit

VISA  Mastercard

Numéro complet de la carte

Valable jusqu'à

**Signature**

#### CETTE FICHE DOIT ETRE ADRESSEE A:

**Pour la catégorie 1**, hôtel Bayerischer Hof

**Pour la catégorie 2**, hôtel Reutemann ou hôtel Seegarten

Postfach 1126, D-88101 LINDAU

**Pour les catégories 3, 4, 5,**

VERKEHRSVEREIN LINDAU, e.V. (Office de Tourisme de Lindau)

Postfach 1325, D-88103 LINDAU, Allemagne

Fax 00.49.8382.260026, E-mail tourist-information.lindau@t-online.de

# Procédés stéréoscopiques

## LA LUMIERE DIRIGEE DES CONDENSEURS ET LES TRAVAUX PHOTOGRAPHIQUES

(première partie)

A l'occasion du comité technique réuni pour choisir de nouveaux matériels de projection, les discussions entre collègues ont buté sur la théorie du condenseur et sur la notion, très simple et bien connue autrefois, de lumière dirigée. La lumière dirigée ne marque pas seulement le rendement lumineux de l'ensemble lampe-condenseur-objectif, mais aussi le contraste et la définition de l'image projetée. On la retrouve en diverses applications: projecteur de diapositives, agrandisseurs pour tirages sur papier, duplication des diapositives, microscopie, rétro-projecteurs de supports transparents pour conférenciers. Cet article est un effort de synthèse

la diapositive à copier

L'objectif  
(50 mm macro)

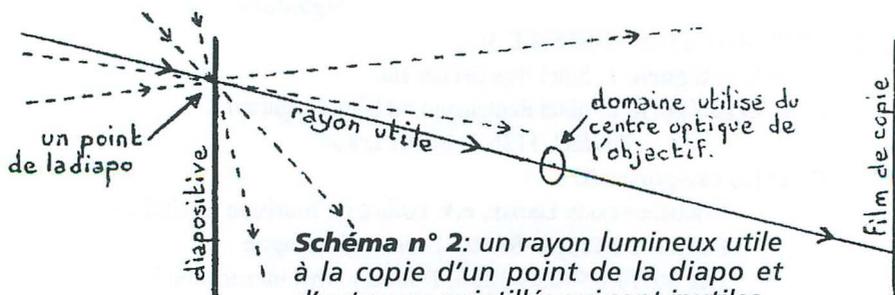
le film de duplication  
(Kodak 5071, SD366)

de nombreuses sources.

Genèse de l'idée de lumière dirigée, appliquée par exemple à la duplication d'une diapositive (ou sa projection sur un pla-

**Schéma n° 1: duplication d'une diapositive**

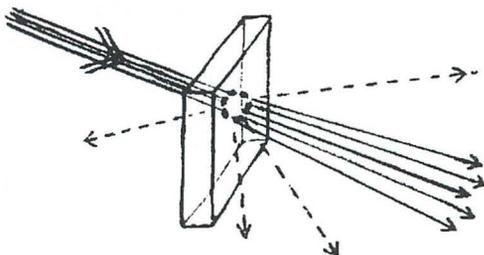
teau d'agrandisseur): le schéma n° 1 montre trois éléments intervenant dans la copie d'une diapositive, mais il ne montre pas les trajets des rayons lumineux, qu'on a tort trop souvent de considérer comme allant de soi, dans l'intervalle entre deux films. Habituellement on donne l'éclairage par la lumière diffusée d'un dépoli très fin placé derrière la diapositive; pourtant, quels sont les rayons lumineux dont a besoin le film de duplication? Ce sont ceux qui, impressionnant chacun des grains argentiques après être passés dans l'objectif par la surface ouverte du diaphragme, venaient d'être filtrés par chacune des surfaces élémentaires diversement colo-



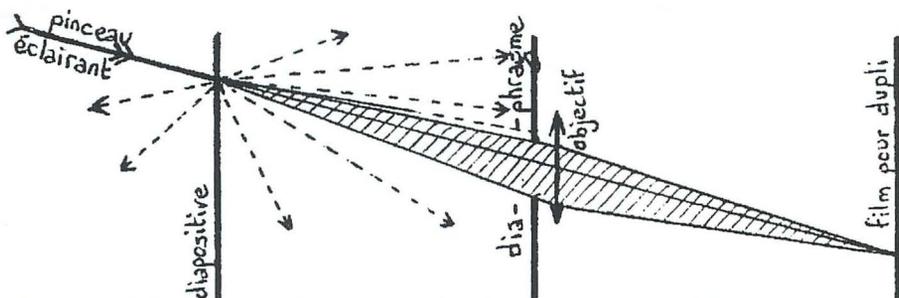
**Schéma n° 2: un rayon lumineux utile à la copie d'un point de la diapo et d'autres en pointillés qui sont inutiles.**

rées et plus ou moins transparentes dans la diapo à copier. L'objectif macro étant ici assez fermé, et la question de différencier les deux points nodaux étant plus théorique que pratique dans ce système optique simple, on aboutit au **schéma n° 2** où sont représentés: un rayon lumineux qui sera utile à la copie d'un point de l'image, et plusieurs autres (en pointillés) qui ne seront pas utiles pour copier ce même point de l'image.

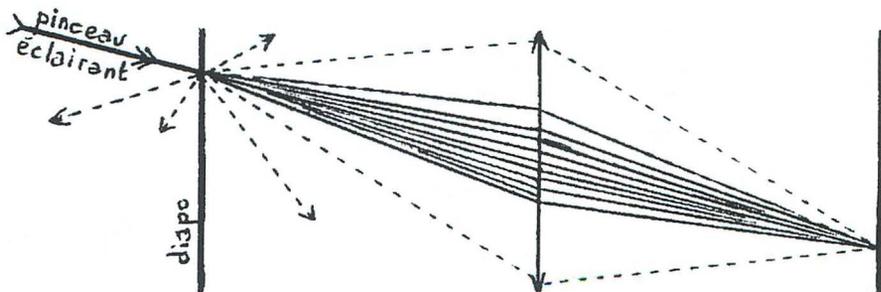
La diapositive est un corps transparent et très peu diffusant: un mince pinceau de lumière blanche arrivant sur une surface élémentaire quelconque de la gélatine sort par l'autre côté plus ou moins affaibli et coloré en un faisceau assez peu ouvert. Le **schéma n° 3** illustre cela, où une petite surface (en fait un petit volume) de la diapo est traversée par un pinceau de rayons parallèles: le pinceau s'ouvre un peu après le franchissement du film mais le gros du flux ne s'écarte pas tellement de la direction d'incidence. Bien sûr il y a des rayons qui sont diffusés dans toutes les directions (certains même sont réfléchis vers l'arrière) mais ils ne totalisent qu'une faible perte de l'éclairement et sont représentés en pointillés. Dans le **schéma n° 4** on retrouve le faisceau légèrement ouvert (l'angle de



**Schéma n° 3:** un pinceau lumineux incident traverse un petit volume (cerclé) pris dans l'épaisseur du film et n'est presque pas diffusé.



**Schéma n° 4:** ouverture du faisceau (surface hachurée) diffusé par un point du film et ouverture de l'objectif.



**Schéma n° 5:** inefficacité d'un objectif à grande ouverture, qui ne « rattrape » que peu de luminosité supplémentaire.

l'ouverture mériterait d'être mesuré, le schéma l'exagère certainement) représenté par une surface hachurée qui contient les rayons restés dans la proximité de la direction idéale, et des rayons « perdus » pour la copie, toujours en pointillés pour représenter leur faible énergie lumineuse. Le faisceau de rayons « utiles » est enfin concentré en un point sur le film de duplication grâce à l'objectif, utilisé ici au rapport 1 / 1.

Evidemment avec une ouverture de diaphragme plus petite, une quantité de lumière moins importante irait impressionner le film. On comprend de plus par le schéma n° 5 que si l'objectif de grande ouverture permet de « rattraper » des rayons « égarés », c'est avec un gain lumineux faible et sans rapport avec l'ouverture numérique inscrite sur la bague de diaphragme. Le jeu n'en vaut pas la chandelle, d'autant moins que ces rayons périphériques sont porteurs d'une image moins fidèle que ceux restés dans leur direction d'incidence.

Que se passerait-il si la diapositive était éclairée par un faisceau large de rayons parallèles ? Voir le schéma n° 6: la zone centrale de l'image serait normalement photographiée par l'objectif, mais comme dans la périphérie de la diapositive peu de rayonnement serait dévié en

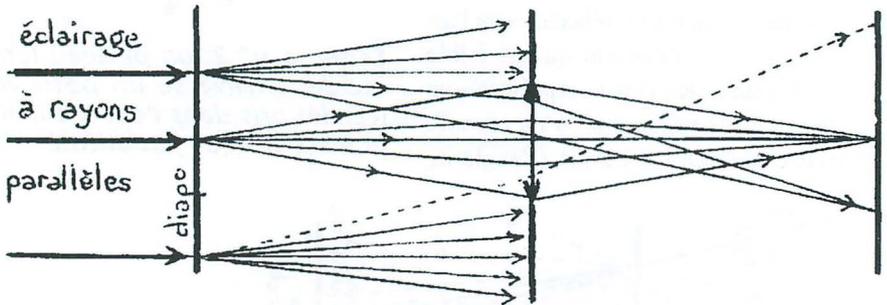


Schéma n° 6: inefficacité d'un éclairage à rayons parallèles.

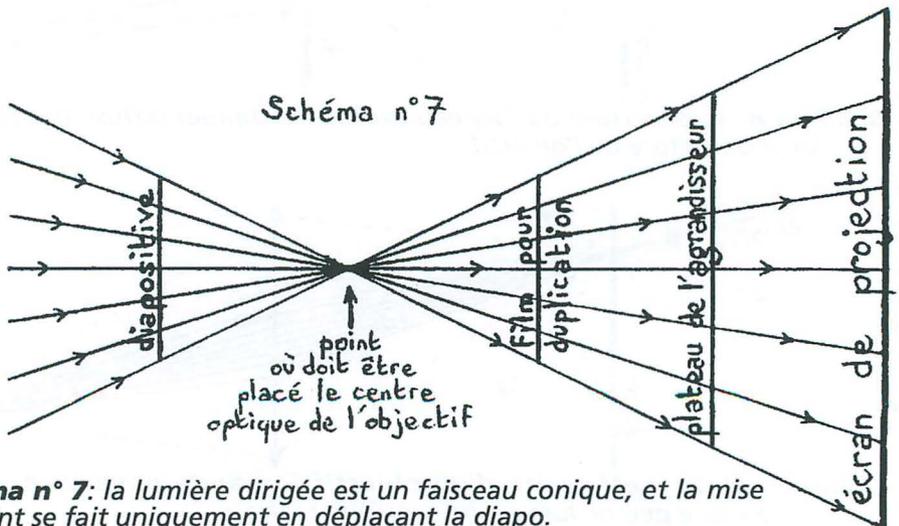


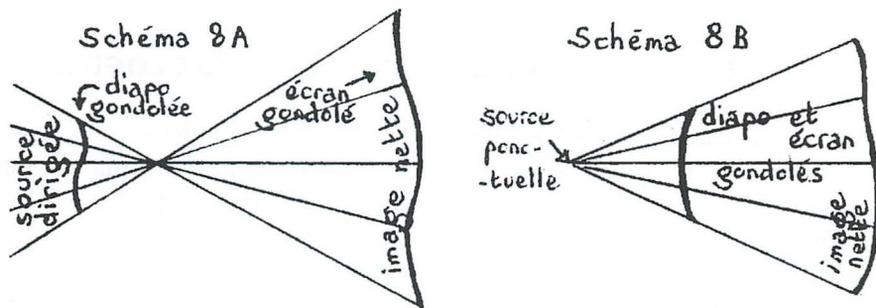
Schéma n° 7: la lumière dirigée est un faisceau conique, et la mise au point se fait uniquement en déplaçant la diapo.

direction de l'objectif (la lumière n'étant presque pas déviée par le film) on observerait un fort vignettage de l'image de copie. Cet assombrissement s'accompagnerait aussi d'un manque de fidélité des détails, des couleurs et du contraste. Les effets des rayons inclinés, tant en amont qu'en aval de la diapositive, seront abordés dans le troisième de cette série d'articles.

Après ces descriptions, on aboutit à la conclusion que la diapositive doit être placée dans un éclairage dont le rayonnement, à structure en faisceau conique, passe par un point de convergence où devra être placé le centre optique de l'objectif, la mise au point se faisant en déplaçant la diapo, voir le schéma n° 7.

C'est cela la lumière dirigée, et c'est alors que le rendement lumineux est optimisé et ne dépend plus de l'ouverture de l'objectif, dès une ouverture minimale peu grande.

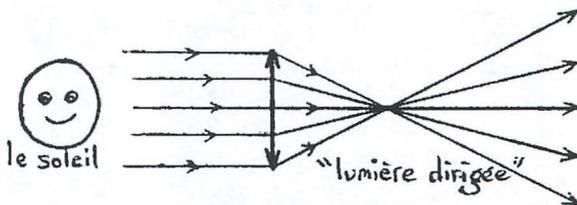
Si certains lecteurs sont surpris par le peu de cas que cette théorie fait de l'ouverture relative de l'objectif, qu'ils regardent attentivement le schéma n° 7 où l'objectif n'a pas été représenté, et qu'ils imaginent une source d'éclairage convergeant précisément en un point et qu'ils admettent que la diapositive se présente idéalement en corps semi-opaque et non-diffusant: **alors l'objectif ne sert effectivement plus à rien !** Mieux: même si la diapo et l'écran étaient gondolés (schéma n° 8a) l'image recueillie serait déformée et plus ou moins assom-



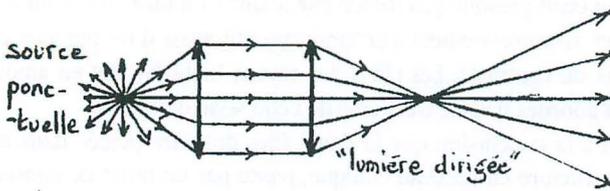
**Schémas n° 8a et 8b:** deux tracés théoriques pour montrer qu'idéalement un objectif est inutile et que la lumière dirigée parfaite s'accompagne d'une profondeur de champ illimitée.

brie, mais partout nette ! Le schéma n° 8b présente cette idéalisation à partir d'une source ponctuelle. Dans ces deux cas théoriques on pourrait parler de « profondeur de champ infinie »... Cette notion d'« inutilité » de l'objectif est expliquée dans l'ouvrage de Louis-Philippe CLERC: « La Photographie ».

Un éclairage à lumière dirigée tel qu'illustré au schéma n° 7 pourrait être réalisé assez aisément si on utilisait le rayonnement solaire, dont les rayons sont pratiquement parallèles. Le schéma n° 9 montre qu'il suffit pour cela d'un élément optique convergent. A



**Schéma n° 9:** utilisation des rayons parallèles du Soleil et d'une lentille convergente.



**Schéma n° 10:** lumière dirigée à partir d'une source ponctuelle, avec deux lentilles convergentes.

défaut de soleil, on peut réaliser, à l'aide de deux lentilles convergentes et d'une lampe d'éclairage à petit filament (dit « ponctuel » ou « concentré »), le schéma n° 10. Les deux lentilles peuvent être de focales indifférentes, espacées d'une distance quelconque,

l'essentiel étant que la source ponctuelle soit placée au foyer de la première et que les deux systèmes convergents ne soient pas trop affectés d'aberrations optiques (l'aberration de sphéricité étant la plus grave), la tolérance dépendant de la destination du dispositif.

Dans l'article suivant il sera question du condenseur d'un projecteur de diapositives et de ses réglages pour obtenir une bonne lumière dirigée.

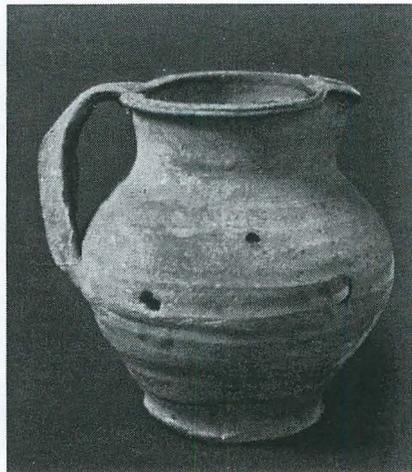
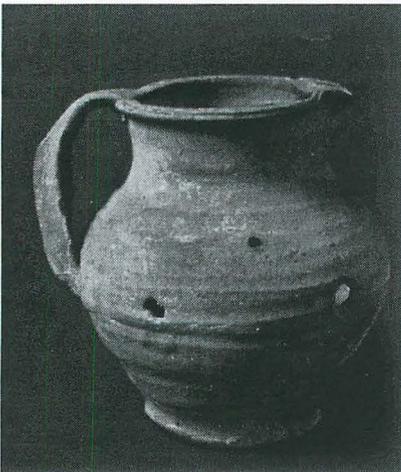
Régis FOURNIER

## LA STEREOSCOPIE AU SERVICE DES ARCHEOLOGUES

Dimanche 7 juin, dans l'église de REILLY (60). Michel MOREL a préparé son exposé, les transparents sont en ordre. Jacques GERMAND, qui a l'expérience des rétroprojecteurs dont les lampes lâchent au mauvais moment, a lui aussi préparé plusieurs transparents. Quant à moi, j'ai acheté hier deux lampes de projec-

tion de secours...Une dernière vérification: les deux projecteurs tournent rond (des CAROUSEL KODAK), et les vues sont alignées.

Ce dimanche est un grand jour pour les membres du « GERA » (Groupe d'Etude et de Recherche Archéologiques du Vexin-Thelle). Début mai 97, nous entamions une fouille



**Figure 1:**  
un résultat des fouilles

d'urgence initiée par le SRA de Picardie, dans le chœur même de cette église. Cette fouille a été menée par un équipe du GERA. Et en ce dimanche, c'est la présentation du rapport de fouilles aux habitants de la commune de REILLY qui commencent à entrer dans leur église. Gilbert distribue les lunettes polarisantes à l'entrée. Et bientôt on peut compter 48 personnes dans l'église.

Après une introduction-présentation-remerciements de rigueur, le rapport et le spectacle commencent. Michel projette ses dessins sur son écran perlé de 1,40 m X 1,40 m. Chaque couche fouillée a été dessinée et photographiée, les objets trouvés entre deux couches n'apparaissent que sur les dessins, ce n'est que lorsque le fond de la strate était parfaitement nettoyé que les photos ont été prises.

en négatif couleur, un 24 X 36 reflex Olympus OM40 avec un Zuiko 28 mm chargé en inversible. L'OM40 était déplacé entre chaque prise de vue. La base stéréoscopique se réduisait au fur et à mesure de la progression de la fouille. L'éclairage était assuré par un flash équipé d'une boîte à lumière. Les déclenchements s'effectuaient par une poire pneumatique pour le Praktica, et par un interrupteur électrique pour l'OM40.

La projection stéréoscopique s'est faite sur un écran argenté de 1,80 m X 1,25 m acheté chez Jean-Marc HÉNAULT (TRI-VISION). Il n'a pas été possible d'obstruer les fenêtres et vitraux de cette église, et malgré la luminosité ambiante, les projecteurs de 250 W et l'écran haut rendement ont permis de recueillir l'enthousiasme de la salle et de conquérir défini-

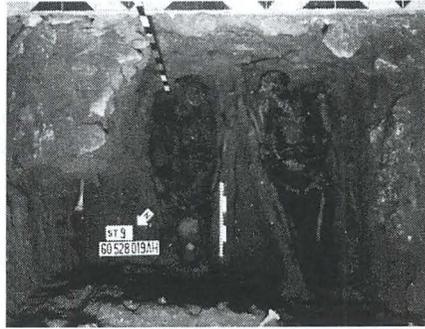
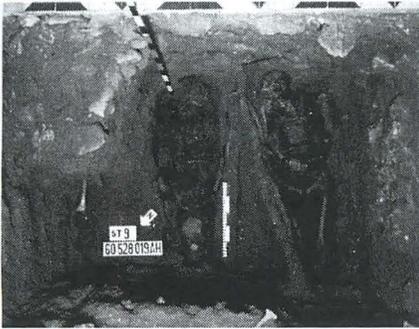


Figure 2: les mesures au cours des fouilles.

Dessins et photos stéréoscopiques suivent simultanément l'exposé. Strates par strates (de 14 cm en 14 cm), nous descendons à 1,25 m de profondeur.

Pour les prises de vues stéréo., un portique réalisé avec deux échelles et deux chevrons enjambait la fouille et permettait de placer une tringle à rideau contre une règle graduée à 1,50 m au-dessus de la fouille. Sur la tringle coulissait une plate-forme supportant deux appareils de prise de vues: un 24 X 36 reflex Praktica avec un Pentacon de 29 mm chargé

tivement les membres du GERA présents à la stéréoscopie, comme support à leurs travaux. Je remercie plus particulièrement Jean-Marc HÉNAULT pour son aide, ses conseils et son enthousiasme contagieux, ainsi que les membres du GERA qui ont permis l'organisation de cette projection publique. Le journal du GERA a bien voulu publier à cette occasion un bref article par lequel je présente la photographie stéréoscopique.

Joël MATER

# CALENDRIER

**ATTENTION:** L'accès aux locaux rue de la Bienfaisance est soumis à un digicode.  
Veuillez respecter l'horaire de début de séance,  
ou contacter un membre du Bureau avant la réunion...

## MERCREDI 9 DECEMBRE

à **19 h 30**, Sandwiches et boissons jusqu'à épuisement de l'approvisionnement,  
**début de la séance à 20 h 00**

7 bis rue de la Bienfaisance, Paris 8e (Métro Saint-Augustin)

**SEANCE TECHNIQUE**, animée par Pierre CARRICABURU

La mise au point lors des prises de vues stéréo.

**JEUDI 17 DECEMBRE**, à 19h30, projections à 20 h

Salle de cinéma (1er étage) du Musée de l'Homme

Métro Trocadéro, autobus 22, 30, 32, 63, 82.

**SEANCE MENSUELLE, rencontres et projections**

*Participation aux frais: 20 F*

Gemmes, j'aime, j'aime, par Guy CHAMINANT

Paris temporaire, par Roger HUET

Visite virtuelle de la ligne de fabrication des masques  
pour circuits intégrés semiconducteurs, par Daniel CHAILLOUX

3D Museum de Makoto SUGIYAMA, présenté par Rolland DUCHESNE

## MERCREDI 23 DECEMBRE

à **19 h 30**, Sandwiches et boissons jusqu'à épuisement de l'approvisionnement,  
**début de la séance à 20 h 00**

7 bis rue de la Bienfaisance, Paris 8e (Métro Saint-Augustin)

**PETITE SEANCE:** pratique et discussions.

N'hésitez pas à apporter vos dernières photos.

## MERCREDI 13 JANVIER 1999

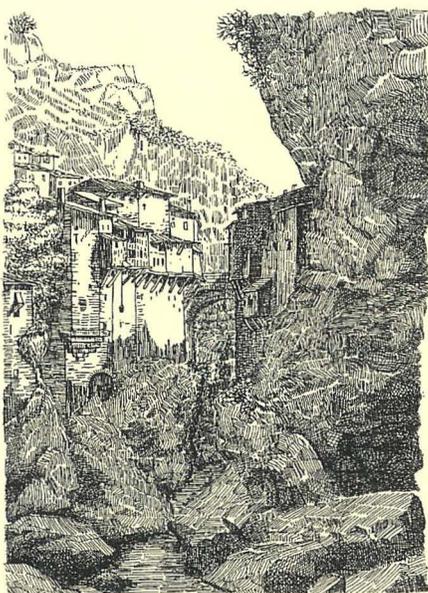
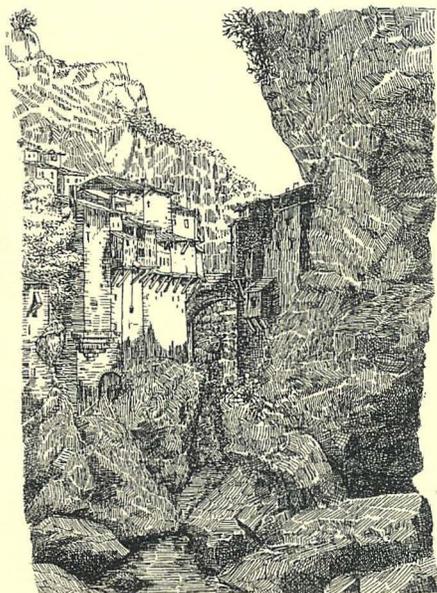
à **19 h 30**, Sandwiches et boissons jusqu'à épuisement de l'approvisionnement,  
**début de la séance à 20 h 00**

7 bis rue de la Bienfaisance, Paris 8e (Métro Saint-Augustin)

**SEANCE TECHNIQUE** animée par Pierre CARRICABURU

**Le format 6 x 13.** Apportez vos appareils de prise de vues, vos visionneuses,  
vos projecteurs, et un très petit nombre de très bonnes photos à montrer.

Séance mensuelle suivante avec Assemblée Générale: le jeudi 21 janvier.  
Programme dans le prochain Bulletin.



Dessin de Sylvain ARNOUX, extrait de son  
«Album folioscopique du royaun, 1997.»

## UNE NOUVELLE GENERATION D'ANAGLYPHES ?

Grâce au nouveau microprocesseur K6 de la société AMD (Advanced Micro Devices), vous pourrez voir tout de suite en relief (traduction libre de « 3D now ») avec un filtre rouge devant l'oeil gauche (jusqu'ici rien de nouveau) et **aussi** un filtre rouge devant l'oeil droit !

C'est du moins ce que montre une affiche publicitaire largement diffusée.

Si un collègue en sait plus sur ce procédé qui paraît révolutionnaire, qu'il envoie à la Rédaction les explications qui nous manquent.

O. C.



17, rue des Plantes  
75014 PARIS

SPECIALISTE

Lots. Fins de série

Tout matériel pour bricolage photo  
Lentilles. Miroirs. Prismes.

Epaves. Boîtiers. Reflex. etc.

Ouvert du mardi au vendredi de:

9h 30 à 12h 30 et de 14H 30 à 19h 15

Ouvert le samedi de 9h à 12h 30 et  
de 14H 30 à 19h.

Métro: Alésia - Mouton-Duvernet



## IMAGES & FOURNITURES 3D - VIRTUAL STEREOSCOPIC IMAGING & SUPPLYING

"Le Parc des 4 Vents" 16 route de la Briqueterie - 44380 PORNICHEZ - FRANCE

tel. (33) 02..40.11.62.99 & 02.40.61.16.92 GSM 06.11.96.01.18

Fax (33) 02.40.61.16.92

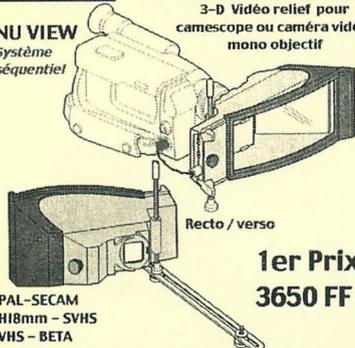
E mail: HENAUT @ europost.org

N° ID-CEE : FR04 333 888 030 - Bank B.P.B.A 160 Av. De Gaulle F 44380 PORNICHEZ : N° 13807 00531 31021724562 33

### PRISE DE VUES

Complément opto-électronique  
3-D Vidéo relief pour  
camescope ou caméra vidéo  
mono objectif

**NU VIEW**  
Système  
séquentiel



PAL-SECAM  
Hi8mm - SVHS  
VHS - BETA

DOCUMENTATION  
CONTRE 10 TIMBRES

**ENFIN !**  
**LA VIDEO 3D**  
**SEQUENTIELLE**  
images stéréo alternées

Catalogue de 130 films  
aventure, western  
documentaire  
mars NASA, érotic  
520 FF

### VISUALISATION

3DTV



1er Prix  
1100 FF

LUNETTES  
SEQUENTIELLES  
Balson holder  
P-B ou à fil

Plus besoin de T-V



visionneuse  
stéréoscopique  
vidéo LCD

Son stéréo

Filter électro  
polarisant



Autres fournitures et services pour la stéréo: écran translucide, argenté, lunettes, filtres, montures Gepé, pochettes dias, visionneuses, stage photo, montage anaglyphe couleur, labo lenticulaire, imprimeur 3D, fabrication & location visionneuses expo, projecteurs

Références clients: Le LOUVRE, THOMSON, BARCO, La VILLETTE citée des Sciences, membres stéréo clubs mondiaux ...

# PHOTO THIRY

14 rue St Livier, 57000 METZ

Tél. 03 87 62 52 19

Fax 03 87 38 02 41

## Distributeur des produits Relief RBT

Projecteurs et appareils de prise de vues, accessoires et montures

Contrôle des objectifs sur banc optique

**Fournitures pour la stéréo:**  
écrans, lunettes, montures car-  
ton pour vues stéréo

**Toutes les grandes marques**  
disponibles: LEICA, NIKON  
CANON, MINOLTA